

Display a distanza RD20

Manuale utente



Introduzione

Grazie per aver scelto il display a distanza RD20® wireless di Spectra Precision. Questo dispositivo è progettato per l'uso con i ricevitori laser LR30W, LR50W e LR60W e può essere installato rapidamente nella cabina della macchina per la massima facilità di visualizzazione. I grandi e luminosi LED blu, rosso e verde (regolabili) forniscono un feedback immediato sull'altezza, anche dall'angolo dell'occhio. L'altoparlante regolabile fornisce toni udibili per il posizionamento a livello, a quote al di sopra e al di sotto del livello, senza necessità di visualizzare il ricevitore o il display a distanza.

Oltre a fornire informazioni sul livello, il piombo e l'inclinazione (ove applicabile), l'RD20 può essere usato per impostare a distanza il ricevitore per un funzionamento ottimale dell'escavatore, per eseguire a distanza la centratura a livello in modo da facilitare la presa di riferimenti e per centrare da remoto un angolo di inclinazione in modo da semplificare i lavori di costruzione di campi sportivi. Tenere presente che l'indicazione e la centratura dell'angolo di inclinazione possono essere visualizzate soltanto sui ricevitori LR50W e LR60W.

L'RD20 viene alimentato dalla macchina o tramite due batterie AA interne. Il passaggio automatico dall'alimentazione della macchina alle batterie interne avviene immediatamente, consentendo al display di essere scollegato rapidamente e spostato su un'altra macchina o per il monitoraggio a distanza.

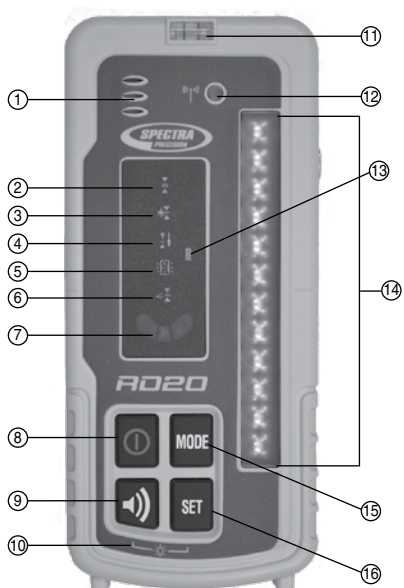
Prima di usare questo display a distanza, leggere attentamente il presente manuale, che include informazioni sulla configurazione, l'utilizzo e la manutenzione del display a distanza. Il manuale include inoltre alcune note che contengono importanti informazioni sulla sicurezza.

Per commenti o suggerimenti, contattare:

Trimble - Spectra Precision Division
5475 Kellenburger Road
Dayton, Ohio 45424-1099 U.S.A.
Telefono: (937) 245-5600 o (800) 538-7800_Fax: (937) 482-0030
Internet: www.trimble.com



Caratteristiche, funzioni e indicazioni



- 5 -

Modalità accoppiamento LR30W:

1. Assicurarsi che il ricevitore sia spento
2. Premere i tasti della luminosità e di banda morta, quindi, continuando a tenerli premuti, premere contemporaneamente il tasto di alimentazione. Quando il ricevitore inizia la sequenza di accensione, rilasciare tutti i tasti.
3. Dopo che il ricevitore ha terminato la sequenza di accensione, i LED di centratura a livello lampeggiano rapidamente, a indicare che il ricevitore è in modalità accoppiamento.

Attendere circa 5 secondi affinché le unità si accoppino. Quando l'accoppiamento è completato, il lampeggiamento rapido dei LED sulle due unità si arresta e si avvia il funzionamento normale.



Modalità accoppiamento LR50W:

Per accoppiare l'RD20 con un LR50W, avviare la modalità di accoppiamento dell'RD20 come descritto nella sezione precedente: Avviare la modalità di accoppiamento LR50W:

1. Assicurarsi che il ricevitore sia spento
2. Premere i tasti di offset a livello e di banda morta, quindi, continuando a tenerli premuti, premere contemporaneamente il tasto di alimentazione. Quando il ricevitore inizia la sequenza di accensione, rilasciare tutti i tasti.

3. Dopo che il ricevitore ha terminato la sequenza di accensione, il LED di centratura a livello lampeggia rapidamente, a indicare che il ricevitore è in modalità accoppiamento.

Attendere circa 5 secondi affinché le unità si accoppino. Quando l'accoppiamento è completato, il lampeggiamento rapido dei LED sulle due unità si arresta e si avvia il funzionamento normale.



- 9 -

Caratteristiche, funzioni e indicazioni

1. Uscita audio (altoparlante)
2. Impostazione zona morta
3. Impostazione della centratura a livello
4. Impostazione modalità escavatore (solo LR50W o LR60W)
5. Impostazione luminosità LED LR
6. Centratura inclinazione ricevitore (solo LR50W o LR60W)
7. Display inclinazione (solo LR50W o LR60W)
8. Accensione/spegnimento RD20, spegnimento LR
9. Pulsante livello sonoro
10. Impostazione luminosità LED RD20 (pressione combinata dei pulsanti del livello sonoro e di impostazione)
11. Livella a bolla
12. LED collegamento radio
13. LED batteria scarica
14. Visualizzazione altezza principale/zona morta/perdita collegamento radio (LED rosso per valore sopra al livello, verde per centratura a livello e blu per valore sotto al livello)
15. Pulsante modalità
16. Pulsante impostazione

- 6 -

Modalità accoppiamento LR60W:

Per accoppiare l'RD20 con un LR60W, avviare la modalità di accoppiamento dell'RD20 come descritto nella sezione precedente: Avviare la modalità di accoppiamento LR60W:

1. Assicurarsi che il ricevitore sia in modalità comunicazioni WIRELESS (consultare il manuale utente dell'LR60W)
2. Assicurarsi che il ricevitore sia spento
3. Premere i tasti di offset a livello e di banda morta, quindi, continuando a tenerli premuti, premere contemporaneamente il tasto di alimentazione. Quando il ricevitore inizia la sequenza di accensione, rilasciare tutti i tasti.
4. Dopo che il ricevitore ha terminato la sequenza di accensione, il LED di centratura a livello lampeggia rapidamente, a indicare che il ricevitore è in modalità accoppiamento.

Attendere circa 5 secondi affinché le unità si accoppino. Quando l'accoppiamento è completato, il lampeggiamento rapido dei LED sulle due unità si arresta e si avvia il funzionamento normale.



- 10 -

Viteria di montaggio

La viteria di montaggio fornita con l'RD20 include una piastra di montaggio a sgancio rapido, dei magneti e del nastro biadesivo. È inoltre disponibile un supporto di montaggio girevole opzionale con ventosa. Scegliere la viteria di montaggio appropriata in base alla propria situazione.

Posizionare il display a distanza nella cabina della macchina in modo da poter vedere o udire facilmente il display mentre si aziona la macchina. Assicurarsi che il display a distanza non intralci le altre funzioni.

Piastra di montaggio a sgancio rapido

1. Per procedere all'installazione, infilare la piastra sulla vite di montaggio e farla scorrere verso sinistra fino a bloccarla in posizione.
2. Per la rimozione, premere la linguetta di bloccaggio allontanandola dal display a distanza e far scorrere la piastra nella direzione opposta.



Magneti

1. Installare le viti in dotazione attraverso i 3 magneti e la piastra di montaggio a sgancio rapido come illustrato. La coppia di serraggio della vite non deve superare 135 n-cm.

- 3 -

Accensione dell'RD20 e spegnimento a distanza del ricevitore LR

Il display a distanza è alimentato da due batterie interne di tipo "AA" o da una presa di alimentazione sulla macchina da 6 a 30 V c.c. tramite il cavo di alimentazione per accessori in dotazione. Durante il funzionamento da una presa di alimentazione sulla macchina, il sistema inverte la tensione; la protezione da sovratensione è integrata. Il passaggio dal funzionamento tramite le batterie interne alla presa di alimentazione sulla macchina è immediato e automatico. Durante il collegamento alla presa di alimentazione sulla macchina, le batterie interne non vengono ricaricate.

Per accendere l'unità, tenere premuto per 1 secondo il pulsante di alimentazione. L'unità emette un bip e inizializza un test delle funzioni, al termine del quale vengono visualizzati lo stato del collegamento radio e la zona morta del ricevitore.

Per spegnere l'unità, tenere nuovamente premuto per 2 secondi il pulsante di alimentazione. Per spegnere l'RD20 e il ricevitore LR, tenere premuto il pulsante per 4 secondi (NOTA: non è possibile accendere il ricevitore LR dall'RD20).

Il LED di batteria scarica (rif. 13) lampeggia per indicare che le due batterie AA interne devono essere sostituite.

Batterie interne

1. Aprire il coperchio delle batterie facendo leva con una moneta o con l'unghia per rilasciare il fermo.
2. Inserire due batterie AA facendo attenzione ai simboli del più (+) e del meno (-) all'interno dell'alloggiamento.
3. Chiudere il coperchio delle batterie. Premere sul coperchio finché il fermo non scatta nella posizione di chiusura.



- 7 -

Uscita audio

L'uscita audio (rif. 1) consente il monitoraggio dell'altezza del ricevitore senza dover guardare il display dell'altezza. Viene emesso un bip rapido quando il ricevitore si trova al di sopra del fascio laser, un bip lento quando si trova al di sotto di esso e un bip continuo quando è centrato sul fascio laser (centratura a livello). Un bip breve conferma la pressione di un pulsante e/o l'accettazione di una funzione. Un bip più lungo e fuori tono indica il rifiuto di una funzione richiesta (ad esempio, in caso di richiesta di centratura a livello quando non è presente il fascio laser). Il livello sonoro dell'uscita audio viene impostato tramite l'apposito pulsante (rif. 9) e dispone di 4 impostazioni: spento, basso (75 db), medio (95 db) e alto (105 db).

Funzioni e stato del collegamento radio

Un buon collegamento radio è indicato da un breve doppio lampeggiamento del LED del collegamento radio (rif. 12). Se manca il collegamento con il ricevitore, l'RD20 fa lampeggiare alternativamente i singoli LED di approssimazione alta e bassa con i due LED di centratura a livello. Se il ricevitore perde il collegamento con l'RD20, il ricevitore fa lampeggiare alternativamente i LED di approssimazione alta e bassa con il LED verde di centratura a livello sul display principale dell'altezza (rif. 14).

NOTA: per utilizzare il ricevitore come unità autonoma (senza l'RD20), assicurarsi che l'RD20 sia spento e quindi spegnere e riaccendere il ricevitore per azzerare l'indicazione di perdita del collegamento.



- 11 -

Nastro / Fascette di fissaggio

1. Pulire la parte posteriore della piastra di montaggio a sgancio rapido e l'area della macchina nella quale si desidera montare il display.
2. Rimuovere la protezione da uno dei lati adesivi dei nastri e applicare i nastri sulla piastra di montaggio come illustrato. Rimuovere la protezione dai lati rimanenti dei nastri e applicare la piastra di montaggio sulla macchina.



Supporto di montaggio girevole opzionale con ventosa

1. Le viti in dotazione possono essere usate per installare il supporto di montaggio girevole direttamente sulla macchina. In alternativa, si può utilizzare la ventosa.



- 4 -

Cavo di alimentazione per accessori

1. La lunghezza massima del cavo esteso è pari a 1,8 m.
2. Inserire il connettore piccolo del cavo nel connettore di alimentazione del display a distanza.
3. Inserire il connettore per accessori nella presa di alimentazione per accessori della macchina.



Accoppiamento radio con LR30W, LR50W o LR60W

La radio digitale RD20 deve essere configurata in base allo specifico modello LR30W, LR50W o LR60W con il quale opererà (la configurazione è necessaria solo una volta per ogni dispositivo ed è valida con un dispositivo alla volta). Se l'RD20 viene fornito come parte di un sistema LR, è pre-configurato (accoppiato) in fabbrica e non è necessaria alcuna azione. Se si desidera accoppiare il proprio RD20 con un altro dispositivo, attenersi alle seguenti istruzioni.

Per accoppiare l'RD20 con un LR30W, avviare la modalità di accoppiamento dell'RD20:

1. Assicurarsi che l'RD20 sia spento
2. Premere il tasto di alimentazione e premere contemporaneamente entro 1 secondo i tasti della modalità e di impostazione. Quando l'RD20 inizia la sequenza di accensione, rilasciare tutti e tre i tasti.
3. Dopo che l'RD20 ha terminato la sequenza di accensione, il LED del collegamento radio lampeggia rapidamente, a indicare che l'RD20 è in modalità accoppiamento.

- 8 -

Impostazione della modalità di visualizzazione dell'altezza

L'RD20 può funzionare in modalità standard (LED multipli) o a LED singolo. La modalità a LED singolo prolunga in modo significativo la durata della batteria quando si utilizzano le batterie interne dell'RD20. Per passare da una modalità all'altra, con l'RD20 acceso tenere premuti contemporaneamente i pulsanti di alimentazione finché i LED non lampeggiano (circa 2 secondi). L'RD20 viene consegnato dalla fabbrica nella modalità display standard. Dopo un ciclo di spegnimento/accensione, viene mantenuta l'ultima modalità selezionata.



Impostazione della luminosità dei LED dell'RD20

Premere contemporaneamente i pulsanti del livello sonoro e di impostazione per regolare la luminosità del display e i LED di modalità su brillante, media o scura. L'impostazione della luminosità viene indicata sul display principale dell'altezza (rif. 14). Dopo un ciclo di spegnimento/accensione, l'RD20 mantiene l'ultima impostazione della luminosità.

- 12 -

Impostazione delle funzioni: pulsanti della modalità e di impostazione

Per selezionare le funzioni seguenti, premere ripetutamente il pulsante della modalità (rif. 15) per alternare le funzioni.

Con la funzione che si desidera utilizzare accesa (durata 4 secondi), premere il pulsante di impostazione (rif. 16) per attivare la funzione. L'ultima funzione selezionata si accende sempre per prima quando il pulsante della modalità viene premuto per la prima volta. Le funzioni con più impostazioni (ad esempio della zona morta), utilizzano più pressioni del pulsante di impostazione per alternare tutte le impostazioni.

Impostazione zona morta

Con il led della modalità zona morta (rif. 2) acceso, premere ripetutamente il pulsante di impostazione per visualizzare le zone morte disponibili. La zona morta selezionata viene visualizzata sul ricevitore LR e sul display principale dell'altezza RD20 (rif.14), con l'indicazione FINE segnalata dai due LED di centratura a livello e le zone morte più ampie (fino a 4 a seconda del ricevitore) segnalate dai LED aggiuntivi di quota sopra e sotto al livello. Dopo un ciclo di spegnimento/accensione, il ricevitore e l'RD20 mantengono l'ultima impostazione della zona morta.

NOTA: Le zone morte disponibili sono limitate alle sensibilità fine e standard solo quando l'LR60W si trova in modalità di compensazione dell'angolo (ACE).

– 13 –

Impostazione luminosità LED LR

Questa funzione imposta la luminosità dei LED del ricevitore in una gamma compresa tra brillante e scura. Con il LED della modalità di luminosità dei LED LR (rif. 5) acceso, premere ripetutamente il pulsante di impostazione per visualizzare le impostazioni disponibili tra brillante e scura. Dopo un ciclo di spegnimento/accensione, il ricevitore mantiene l'ultima impostazione della luminosità.

Centratura lama ricevitore - inclinazione

Questa funzione imposta la posizione di inclinazione corrente dell'LR50W o dell'LR60W in modo da indicare il centro (LED verde) sull'RD20. Questa funzione viene usata per centrare un'inclinazione esistente per gli scarichi o per le forme coniche in pendenza, ad esempio le zone dei campi da baseball vicino alla porta o gli scarichi di serbatoi d'acqua. Per attivare questa funzione:

LR60W: Affinché l'RD20 visualizzi o centri l'inclinazione, è necessario che sul ricevitore sia abilitata la visualizzazione della lama/inclinazione. Per attivare e disattivare il display della lama/inclinazione sull'LR60W, assicurarsi che il ricevitore sia acceso, quindi premere momentaneamente e contemporaneamente i pulsanti di alimentazione, piombo e zona morta. In questo modo si accende e si spegne il display della lama/inclinazione sull'RD20. La precisione di inclinazione dell'LR60W è fissata all'impostazione fine (+/- 0,5°).

– 17 –

Garanzia

Trimble garantisce che il display a distanza sia privo di difetti relativi ai materiali e alla lavorazione per un periodo di due anni. Trimble o il relativo centro di assistenza autorizzato si impegnano a riparare o sostituire, a propria discrezione, eventuali pezzi difettosi o l'intero prodotto di cui sia stato segnalato il malfunzionamento durante il periodo di garanzia. Il periodo di garanzia decorre a partire dalla data di consegna del sistema all'acquirente da parte di Trimble o del relativo rivenditore, o dalla sua messa in servizio a cura di un rivenditore come componente dimostrativo o in affitto.

In caso di utilizzo anomalo o negligente, incidente, oppure in caso di tentativi di riparazione del prodotto da parte di personale non autorizzato dalla fabbrica o di installazione di pezzi non consigliati o non certificati da Trimble, la garanzia decade.

Quanto dichiarato di seguito definisce la completa responsabilità di Trimble in merito all'utilizzo e all'acquisto dei suoi prodotti. Trimble declina qualsiasi responsabilità in caso di perdite o danni indiretti di qualsiasi tipo.

La presente garanzia sostituisce ogni altra garanzia, fatto salvo quanto sopra descritto, inclusa ogni garanzia implicita di commerciabilità o idoneità a uno scopo particolare, che viene qui disconosciuta. La presente garanzia sostituisce ogni altra garanzia, espressa o implicita.

I clienti sono tenuti a inviare il prodotto alla fabbrica, al rivenditore o al centro di assistenza autorizzato più vicino per le riparazioni in garanzia o la sostituzione, nolo prepagato. Nei paesi in cui sono presenti centri sussidiari di assistenza Trimble, i prodotti riparati o sostituiti verranno restituiti al cliente, nolo prepagato.

Impostazione della centratura a livello

Questa funzione consente alla posizione di un puntamento laser corrente di diventare la posizione di centratura a livello. È utile quando si testa la macchina al banco, oppure per apportare modifiche minori all'altezza di livellamento, per ridurre la necessità dell'operatore di uscire dalla cabina. Per attivare questa funzione:

- Posizionare il ricevitore all'altezza desiderata durante la ricezione di un puntamento laser.
- Con il LED della modalità di impostazione della centratura a livello (rif. 3) acceso, premere il pulsante di impostazione per impostare il ricevitore; l'altezza dell'RD20 viene visualizzata come centrata a livello nella posizione di puntamento del fascio del ricevitore attualmente valida. NOTA: se il comando viene accettato, il ricevitore e i LED verdi di centratura a livello dell'RD20 si accendono, l'RD20 emette un breve "bip" e il LED di centratura a livello dell'RD20 inizia a lampeggiare continuamente a due riprese per indicare che si sta utilizzando un offset. Se il comando non viene accettato, viene emesso un "bip" lungo fuori tono e non vengono visualizzate modifiche o indicazioni.

NOTA: L'intervallo verticale sul quale un ricevitore accetta questa funzione dipende dal modello e dalla zona morta selezionata. Il limite di accettazione sui ricevitori proporzionali è pari a circa 2,5 cm dal bordo della serie di fotocellule in modo che vengano visualizzate le informazioni di posizionamento sul livello sia al di sopra che al di sotto della quota.

NOTA: La funzione di centratura non funziona quando l'LR60W si trova in modalità di compensazione dell'angolo (ACE).

– 14 –

LR50W: Affinché l'RD20 visualizzi o centri l'inclinazione, è necessario che sul ricevitore sia abilitata la visualizzazione della lama/inclinazione. Per attivare e disattivare la visualizzazione dell'inclinazione sull'LR50W, assicurarsi che il ricevitore sia acceso, quindi premere e rilasciare il pulsante di lama/inclinazione sul ricevitore per attivare o disattivare il display dell'inclinazione sull'RD20. La precisione dell'inclinazione viene impostata anche sul ricevitore e presenta 3 impostazioni: fine (+/- 0,5°), standard (+/- 1,5°) e ampia (+/- 2,5°). Per scorrere e selezionare una di queste opzioni, tenere premuto il pulsante di alimentazione del ricevitore, quindi premere contemporaneamente il pulsante della lama/inclinazione. La selezione corrente della precisione lampeggia rapidamente. Per modificare la selezione corrente, continuare a premere questa combinazione di pulsanti mentre il LED di stato lampeggia.

- Con il led della modalità di centratura inclinazione del ricevitore (rif. 6) acceso, premere il pulsante di impostazione per impostare l'inclinazione del ricevitore corrente sul LED verde centrale del display dell'inclinazione. L'RD20 emette un breve "bip" e il display della lama/inclinazione dell'RD20 cambia sul LED verde centrale. Dopo un ciclo di spegnimento/accensione, l'RD20 mantiene l'ultima impostazione dell'angolo della lama/inclinazione.

Richiesta di servizio

<div> <p>America del Nord e Latina</p> <p>Trimble</p> <p>Spectra Precision Division</p> <p>8261 State Route 235</p> <p>Dayton, Ohio 45424</p> <p>U.S.A.</p> <p>(888) 527-3771 (numero verde)</p> <p>+1-937-203-4419 Telefono</p> <p>+1-937-482-0030 Fax</p> </div>	<div> <p>Asia-Pacifico</p> <p>Trimble Navigation Singapore</p> <p>PTE Ltd.</p> <p>80 Marine Parade Road, #22-06</p> <p>Parkway Parade</p> <p>Singapore, 449269</p> <p>+65-6348-2212Telefono</p> <p>+65-6348-2232 Fax</p> </div>
<div> <p>Europa</p> <p>Trimble Kaiserslautern GmbH</p> <p>Am Sportplatz 5</p> <p>67661 Kaiserslautern</p> <p>GERMANIA</p> <p>Tel +49-(0)6301-71 14 14</p> <p>Fax +49-06301-32213</p> </div>	<div> <p>Cina</p> <p>Trimble Beijing</p> <p>Room 2805-07, Tengda Plaza,</p> <p>No. 168 Xiwai Street</p> <p>Haidian District</p> <p>Pechino, Cina 100044</p> <p>+86-10-8857-7575 Telefono</p> <p>+86-10-8857-7161 Fax</p> <p>www.trimble.com.cn</p> </div>
<div> <p>Africa e Medio Oriente</p> <p>Trimble Export Middle-East</p> <p>P.O. Box 17760</p> <p>Jebel Ali Free Zone, Dubai</p> <p>Emirati Arabi Uniti</p> <p>+971-4-881-3005 Telefono</p> <p>+971-4-881-3007 Fax</p> </div>	

– 21 –

NOTA: Se l'LR60W e l'LR50W sono in modalità escavatore, l'intervallo valido della funzione di centratura a livello è limitato al centro delle fotocellule fino a 2,5 cm dalla sommità delle fotocellule stesse.

- Per ritornare alla posizione di centratura a livello, premere il pulsante della modalità per accendere il LED di impostazione della centratura a livello, quindi premere il pulsante di impostazione per 4 secondi. Viene emesso un breve "bip", l'indicazione lampeggiante a due riprese del LED della centratura a livello cessa e la posizione di centratura a livello del ricevitore ritorna alla posizione centrale. Un altro modo per tornare alla posizione di centratura e livello è spegnere e riaccendere l'RD20.

Dati tecnici

Ricevitori compatibili:	LR30W, LR50W, LR60W
Radio:	Comunicazione a due vie completa, funzionamento e blocco di sicurezza con dispositivo accoppiato
Raggio di funzionamento radio:	normalmente 30 m, a seconda delle condizioni e dell'orientamento del dispositivo accoppiato
Opzioni di alimentazione	Batterie AA interne (2) 10-30 V c.c. con cavo di alimentazione esterno <p>Commutazione automatica da alimentazione interna a esterna</p>
Durata delle batterie (interne):	20 ore utilizzo normale
Volumi emettitore di segnali:	Alto = 105 dBA <p>Medio = 95 dBA</p> <p>Basso = 75 dBA</p>
Indicatori livello LED:	Verde centrato a livello, rosso alto, blu basso con 3 impostazioni della luminosità
Spegnimento automatico:	30 minuti in assenza di puntamento laser o in caso di perdita di collegamento radio con il ricevitore
Ambiente:	Impermeabile e resistente alla polvere secondo IP67
Peso (senza supporto di montaggio):	323 g
Dimensioni (senza supporto di montaggio):	168,0 x 76,0 x 36,0 mm
Temperatura operativa:	da -20 °C a +60 °C
Temperatura operativa:	da -30°C a +70° C

– 19 –

Comunicazione per i clienti europei
Per istruzioni sul riciclaggio dei prodotti e maggiori informazioni, andare su: www.trimble.com/environment/summary.html
Riciclaggio in Europa
Per riciclare Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) Trimble chiamare: +31 497 53 2430 e chiedere dell "associato RAEE," oppure
spedire una richiesta di istruzioni per il riciclaggio a: Trimble Europe BV c/o Menlo Worldwide Logistics Meerheide 45 5521 DZ Eersel, NL


Impostazione della modalità di scavo



Questa funzione consente di configurare l'LR50W o l'LR60W per un funzionamento ottimale dell'escavatore eseguendo due operazioni: impostazione del ricevitore sulla centratura a livello offset e attivazione dell'indicatore di piombo del ricevitore. La centratura a livello offset è una posizione fissa sul ricevitore indicata da un simbolo sul retro del dispositivo e viene usata per fornire agli operatori dell'escavatore un maggior preavviso quando si stanno avvicinando all'altezza finita (in modo che non scavino eccessivamente). L'indicatore di piombo sul ricevitore comunica all'operatore l'entità della messa a piombo del braccio dell'escavatore, facendo lampeggiare i due LED dell'altezza (lampeggiamento lento = braccio retrato, lampeggiamento veloce = braccio esteso, LED fissi = braccio a piombo).

Per attivare questa funzione:

- Con il led della modalità scavo (rif. 4) acceso, premere il pulsante di impostazione per impostare il ricevitore LR sulla modalità di scavo ottimale. L'RD20 emette un breve "bip" e il LED della modalità di scavo dell'RD20 passa a un'indicazione continua di lampeggiamento a due riprese per indicare che è stata impostata la modalità escavatore.

NOTA: Questa funzione non è attiva quando l'LR60W si trova in modalità di compensazione dell'angolo (ACE).

- Per riportare il ricevitore alla posizione di centratura a livello centrale, premere il pulsante della modalità per accendere il LED di impostazione della modalità escavatore, quindi premere il pulsante di impostazione. Viene emesso un breve "bip", l'indicazione lampeggiante a due riprese del LED della modalità escavatore cessa e la posizione di centratura a livello del ricevitore ritorna alla posizione centrale.

NOTA: Nella modalità escavatore, l'intervallo valido della funzione di centratura a livello è limitato al centro delle fotocellule fino a 2,5 cm dalla sommità delle fotocellule stesse.

– 16 –

Dichiarazione di conformità CE

Il presente ricevitore, al quale si riferisce questa dichiarazione, è conforme ai requisiti essenziali e agli altri requisiti applicabili della Direttiva 2004/108/CE (EMC), della Direttiva 2006/95/CE (LVD) e della Direttiva del Consiglio 1999/5/CE R&TTE.

Sicurezza: (articolo 3.1a) BS EN60950-1: 2006/A12:2011 EN 62311:2008
EMC: (articolo 3.1b) ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09 conformemente ai requisiti specifici di CISPR22 Class A, ETSI EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)
Spettro: (articolo 3.2) ETSI EN 300 328 V1.7.1 (2006-10), EN61000-9-2, EN61000-9-3, EN61000-9-6, EN61000-9-8

Con la presente dichiariamo che l'apparecchiatura sopra specificata è conforme alla/e Direttiva/e di cui sopra.

24 agosto 2012

Trimble Navigation Ltd.
5475 Kellenburger Road
Dayton, OH 45424-1099 U.S.A.



Trimble

Trimble Navigation Ltd.
Spectra Precision Division
5475 Kellenburger Road
Dayton, Ohio 45424-1099
U.S.A.
Telefono: 1.937.245.5600

www.trimble.com

– 23 –

– 22 –